



(和訳)※原文(英語)については2ページ目以降をご参照ください

2017年11月7日

新型「Arteon」グランツーリズムが、「2017 ゴールデンステアリング ホイール」賞(「ミッドサイズおよびプレミアム クラス」部門)を受賞

- 審査委員会がクラス最高のニューモデルとして「Arteon」を選出
- 授賞式は7日夕方にベルリンにて開催

ウォルフスブルグ –

新型「Arteon(アルテオン)」が、もっとも権威のあるヨーロッパの自動車賞の一つ、「2017 ゴールデン ステアリング ホイール」賞に輝きました。このフォルクスワーゲンのグランツーリズムは、「ミッドサイズおよびプレミアム クラス」部門でアワードを受賞しました。7日夕方にベルリンのアクセル シュプリングー本社で開催された授賞式で、フォルクスワーゲン乗用車ブランド開発担当取締役の Dr. フランク ヴェルシュが、この賞を受け取りました。「“AUTO BILD”(アウトビルト)および“Bild am Sonntag”(ビルト アム ゾンターク)の読者から新型 Arteon が高い評価を得たことを、大変嬉しく思います。このスポーティな4ドア車を見れば、その開発にどれほど大きな情熱が注がれたかを理解していただけるはずで。 “2017 ゴールデン ステアリング ホイール”賞の受賞は、フォルクスワーゲンチーム全体の努力が認められたものと考えています。」



新型 Arteon R-Line

「2017 ゴールデン ステアリング
ホイール」賞では、42の新型車が
選考対象となりました。『AUTO
BILD』誌、ヨーロッパで発行されて
いる20以上の提携誌、さらに『Bild
am Sonntag』の読者が事前投票を
行いました。5つの部門において、
もっとも得票数を集めた20台のモ
デルが選出され、イタリアのパロッ
コ テストコースで、52人の審査

員によるテストが実施されました。審査委員会のメンバーには、レーシング
ドライバークラウディオ・ロッシ、ハンズ＝ヨアヒム シュトウツク、ミック シュー
マツハ、マティアス エクストローム、セバスチャン オジェ、ティモ シャイダーが



含まれています。さらに、バーバラ シェーネベルガー、カイ フラウメ、リッキー ミュラー といったドイツの自動車愛好家のセレブ、雑誌の編集長、コネクティビティの専門家、デザイナー、エンジニア、クルマを頻繁に利用する一般のドライバーに加え、今回初めて環境団体のメンバーも参加して、車の評価が行われました。

「Arteon」は、「ミッドサイズおよびプレミアム クラス」部門において、最高の評価を獲得しました。審査委員会は、このグランツーリズムについて、洗練されたシャシー設定、優れたエンジン、素晴らしいハンドリングを備えた真のオールラウンダーであるとコメントしています。「Arteon」は、34,775 ユーロ（ドイツ）から提供されています。エンジン出力の範囲（前輪駆動または4輪駆動を選択可能）は、110kW/150PS～206kW/280PS となっています。

November7, 2017

'2017 Golden Steering Wheel' award for the new Arteon Gran turismo wins in 'midsize and premium class'

→ Awards committee chooses Arteon as best new model of its class

→ Awards ceremony took place this evening in Berlin

Wolfsburg – The new Arteon has won one of the most renowned European automobile awards: the '2017 Golden Steering Wheel'. The Volkswagen gran turismo secured the award in the 'Midsize and premium class' category. Dr Frank Welsch, Member of the Board of Management of the Volkswagen Passenger Car Brand responsible for Development, accepted the award on Tuesday evening at the Axel-Springer publishing house in Berlin. "We are pleased with how well the new Arteon has been received by readers of AUTO BILD and 'Bild am Sonntag'. You can see in this sporty four-door car just how much passion went into its development. I view the '2017 Golden Steering Wheel' award as recognition for the efforts of the entire Volkswagen team."



The new Arteon R-Line

There were 42 new models in the running for the '2017 Golden Steering Wheel' awards. The readers of AUTO BILD, its more than 20 European partner magazines and 'Bild am Sonntag' voted for the best vehicles in advance. The 20 cars from five rating classes with the most votes were then tested by 52

jurors on the Balocco test track in Italy. The awards committee included race car drivers Walter Röhrl, Hans-Joachim Stuck, Mick Schumacher, Matthias Ekström, Sebastian Ogier and Timo Scheider. The vehicles were also evaluated by German celebrity car enthusiasts who included Barbara Schöneberger, Kai Pflaume and Richy Müller as well as editors in chief, connectivity experts, designers, engineers, frequent drivers and, for the first time, members of environmental organisations.

The Arteon topped the field in the 'Midsize and premium class' category. The awards committee noted that the gran turismo is a true all-rounder with refined chassis tuning, a good engine and wonderful steering. The Arteon is being offered at prices starting at 34,775 euros (Germany). Engine output options for the Volkswagen – which is available with front- or all-wheel drive – range from 110 kW / 150 PS¹ to 206 kW / 280 PS²⁾³⁾.

¹⁾ Arteon: 2.0 TDI SCR (110 kW/150 PS) fuel consumption in l/100 km: 5.3 (urban), 3.9 (extra-urban), 4.4 (combined). CO₂ emissions in g/km: 114. Efficiency class: A+.

²⁾ Arteon 2.0 TSI 4MOTION DSG (206 kW/280 PS) fuel consumption in l/100 km: 9.2 (urban), 6.1 (extra-urban), 7.3 (combined). CO₂ emissions in g/km: 164 (combined). Efficiency class: C.

³⁾ Arteon 2.0 TDI 4MOTION DSG (176 kW/240 PS) fuel consumption in l/100 km: 7.1 (urban), 5.1 (extra-urban), 5.9 (combined). CO₂ emissions in g/km: 152 (combined). Efficiency class: B

About the Volkswagen brand: "We make the future real"

The Volkswagen Passenger Cars brand is present in more than 150 markets throughout the world and produces vehicles at over 50 locations in 14 countries. In 2016, Volkswagen produced about 5.99 million vehicles including bestselling models such as the Golf, Tiguan, Jetta or Passat. Currently, 196,000 people work for Volkswagen across the globe. The brand also has 7,700 dealerships with 74,000 employees.

Volkswagen is forging ahead consistently with the further development of automobile production. Key strategic themes for the future are electric mobility, smart mobility and the digital transformation of the brand.
